

DVC 1060A (M443). *Editio minor* É. Lhôte, ericlhote@hotmail.fr, Paris le 24/11/2024.

*Datation* : ca 425-400. Style de la fin du Ve s., peu caractérisé. *Rho* de forme R, *sigma* à trois branches, *upsilon* de forme V, mais aucune trace particulière d'archaïsme. Le consultant est béotien ou thessalien.

Ἀετῖναι πὲρ παν-  
πασία(ς) γινύ(οι)το ;

πανπασία(ς) DVC : πανπασία(ς αἰ) DVC *varia lectio* ΠΑΝΠΑΣΙΑ  
γινύ(οι)το Lhôte : γίνυτο DVC ΓΙΝΥΤΟ

*À propos de son patrimoine, Aetinas peut-il s'en constituer un ?*

Ἀετῖνας est un hapax, mais on le rapproche facilement de ἄετος, représenté 11 fois dans *LGN* et tiré de ἀετός « aigle ». La suffixation est comparable à celle de Αἰσχίνης.

γίνυτο ne peut être considéré comme une graphie béotienne pour γίνοιτο, car Y pour OI n'apparaît en Béotie qu'à partir du IIIe s. av. On proposera donc de corriger le texte, comme les éditeurs l'ont fait pour πανπασία(ς). Le consultant oublie des lettres, et sa syntaxe est très maladroite.

γίνυμαι pour γίνομαι est connu en Béotie et en Thessalie : voir 313A avec béot. γινύο(ι)το (ΓΙΝΥΟΤΟ), et 38A avec thess. γίνυτα(ι) (ΤΙΝΥΤΑ).